COULEUR-2

(export du DFSM au 05/11/2026 à 21:04)

[1] COULEUR-2 Médecine - Pharmacopée

nom masc.
Etymologie FEW II 878a colare

Définition

Instrument utilisé pour filtrer un mélange lors de la préparation d'un médicament, passoire.

Notes

- Note encyclopédique

  Le parallèle est fait dans la citation avec un procédé de filtration utilisé à propos de la lessive. De fait, le champ sémantique de la lessive se trouve aussi dans le FEW à l'entrée *colare* (FEW II, 878b) : voir par exemple la locution moderne *couler la lessive* qui signifie "faire filtrer de l'eau chaude à travers un lit de cendre sur du linge à blanchir", qui montre une continuité d'usage. [L.Viénot]

Citations

- Et soit tout le miel bouli en ·I· poi de cel vin jusques a tant qu'il soit escumé tres bien. Puis soit osté de dessus le fu [...] et après soit encorporee pres de toute la poudre [...] puis soit distillé pluseurs fois par le couleur, aussi, comme lexive est distillee.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314*